

**АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ
В СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ ИСПАНИИ**

Испанские СМИ, адаптирующиеся к происходящему вокруг, характеризуются достаточно широким использованием заимствованных слов. При этом англоязычные заимствования внесли значительный вклад в формирование СМИ Испании и в целом оказали влияние на современный газетно-публицистический дискурс.

Заимствованием является элемент чужого языка, перенесенный из одного языка в другой в результате языковых контактов.

Начало массового проникновения англоязычных слов в Испанию пришлось на XVIII век в ходе активного развития науки и техники в США и Англии. Последующее их распространение было связано с окончанием II Мировой войны, с развитием туристического сектора экономики Испании в 60-х годах XX века. В настоящее время заимствования проникают в испанский язык вместе с англо-американской действительностью и культурой, посредством рекламы, фильмов, товаров широкого потребления, индустрии спорта, моды и развлечений.

В испанском газетно-публицистическом дискурсе можно встретить большое количество англицизмов различной тематической направленности: артефакты; технико-экономическая деятельность; реалии из области культуры, искусства и шоу-бизнеса; человек; спорт.

В зависимости от культурной, социальной и политической философии источника информации, можно наблюдать следующие способы адаптации заимствований: ассимиляция ударения, транскрипция, эпентеза, грамматическая ассимиляция, транслитерация, уподобление испанской структуре слова, синкопа. В испанском языке, который известен частым использованием графического ударения, нередко наблюдается ассимиляция ударения, которая является самым обширным по численности из вышеупомянутых способов адаптации. Большая часть английских заимствований, употребляющихся в испанском газетно-публицистическом дискурсе, являются неадаптированными.

Несмотря на все усилия Королевской академии испанского языка, основная задача которой была сформулирована более 300 лет тому назад и заключающаяся в сохранении чистоты испанского языка, в XXI веке телекоммуникаций, Интернета и социальных сетей, языки уже не так изоли-

рованы друг от друга, как это было несколько десятилетий тому назад, и заимствования из одного языка проникают в другой, закрепляясь в нем, а порою и вытесняя исконные слова.